

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 16 ianuarie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Lituania) — UAB „Juvelta”/VĮ „Lietuvos prabavimo rūmai”**

(Cauza C-481/12) <sup>(1)</sup>

**(Libera circulație a mărfurilor — Articolul 34 TFUE — Restricții cantitative la import — Măsuri cu efect echivalent — Comercializarea articolelor din metale prețioase — Marcă — Cerințe impuse de reglementarea statului membru de import)**

(2014/C 85/14)

Limba de procedură: lituaniana

#### Instanța de trimitere

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

#### Părțile din procedura principală

Reclamantă: UAB „Juvelta”

Pârâtă: VĮ „Lietuvos prabavimo rūmai”

#### Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Interpretarea articolelor 34 și 36 TFUE — Măsuri cu efect echivalent — Ștanțarea articolelor din metale prețioase — Reglementare națională care impune ștanțarea articolelor cu un anumit titlu de către un organism independent acceptat — Protecția consumatorilor — Interzicerea comercializării articolelor ștanțate cu un titlu din țara de origine care nu corespunde cerințelor naționale — Prezența unui titlu suplimentar împreună cu informațiile necesare care nu este însă aplicat de organismul independent acceptat

#### Dispozitivul

1. Articolul 34 TFUE trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, în temeiul căreia, pentru a putea fi comercializate pe piața unui stat membru, articolele din metale prețioase importate dintr-un alt stat membru în care comercializarea lor este autorizată și pe care s-a aplicat o marcă în conformitate cu reglementarea din acest alt stat membru, atunci când indicațiile privind titlul acestor articole care figurează în cadrul mărcii respective nu sunt conforme cu dispozițiile reglementării din primul stat membru, trebuie marcate din nou de către un organism de control independent și autorizat de acest din urmă stat membru, prin intermediul unei mărci care confirmă că aceste articole au fost controlate și care indică titlul lor în conformitate cu prevederile menționate.
2. Împrejurarea că o marcă suplimentară a articolelor din metale prețioase importate, destinată să ofere indicații privind titlul acestor articole sub o formă care poate fi înțeleasă de consumatorii din

statul membru de import, nu a fost efectuată de un organism de control independent și autorizat dintr-un stat membru nu are nicio incidență asupra răspunsului dat la prima întrebare în cazul în care o marcă privind titlul a fost aplicată prealabil pe articolele respective de către un birou de control independent și autorizat de statul membru de export, iar indicațiile oferite prin respectiva marcă sunt conforme cu cele care figurează pe această marcă.

<sup>(1)</sup> JO C 9 du 12.1.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 23 ianuarie 2014 — Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)/riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (fostă Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG), Lidl Stiftung & Co. KG**

(Cauza C-558/12 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Marcă comunitară — Marca verbală WESTERN GOLD — Opoziția titularului mărcilor verbale naționale, internațională și comunitară WeserGold, Wesergold și WESERGOLD)**

(2014/C 85/15)

Limba de procedură: germana

#### Părțile

Recurent: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) (reprezentant: A. Pohlmann, agent)

Celelalte părți din procedură: riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (fostă Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG) (reprezentant: T. Melchert, Rechtsanwalt), Lidl Stiftung & Co. KG (reprezentanți: M. Wolter și A. K. Marx, Rechtsanwältinnen)

#### Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 21 septembrie 2012, Wesergold Getränkeindustrie/OAPI — Lidl Stiftung (T-278/10), prin care Tribunalul a anulat decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 24 martie 2010 (cauza R 770/2009-1) referitoare la o procedură de opoziție între Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG și Lidl Stiftung & Co. KG — Cerere de înregistrare a semnului verbal „WESTERN GOLD” ca marcă comunitară — Risc de confuzie cu mărcile verbale naționale, internațională și comunitară „WeserGold”, „Wesergold” și „WESERGOLD” — Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1)